

potenziaal

Prominente Unterstützer der Landesgartenschau Aalen:

Der Bund der Selbstständigen Aalen ist dabei, weil...

„...es für uns eine einmalige Gelegenheit ist, unsere schöne Stadt und den Einkaufsplatz Aalen darzustellen, für die Stadtplaner eine willkommene Gelegenheit, Brachflächen aufzuwerten, schöne grüne und farbrige Inseln zu schaffen. Ich bin davon überzeugt, dass die Gartenschau viele, viele Besucher nach Aalen bringen wird. Dies heißt natürlich auch: Wettbewerbsvorteile für die Gesamtstadt und zusätzliche Kaufkraft für Aalen. Deshalb hoffe und wünsche ich, dass wir uns gut positionieren können und den Wettbewerb um die Landesgartenschau erfolgreich bestehen werden.“

Claus Albrecht, BdS-Vorsitzender

STADTFÜHRUNGEN UND NACHTWÄCHTERRUNDGÄNGE

Stadtführungen	Nachtwächterführungen
Mittwoch, 5. August 2009 18.30 Uhr Brunnen vor dem Rathaus	Freitag, 7. August 2009 21.30 Uhr Brunnen beim Touristik-Service
„...mit Kindern durch die Stadt“	Rundgang mit Alexander Steinmann.
Stadtführung speziell für Kinder. Claudia Klement führt kindgerecht und erzählt so allerlei Interessantes aus der Geschichte unserer Stadt.	Samstag, 8. August 2009 21.30 Uhr Brunnen beim Touristik-Service
Samstag, 8. August 2009 14.30 Uhr Brunnen vor dem Rathaus	Rundgang mit Alexander Steinmann.
Stadtführung mit Werner Schorr.	Alle Stadtführungen und Nachtwächterrundgänge sind kostenlos.
	Anmeldungen sind nicht erforderlich.

Das Örtliche kommt in alle Haushalte

Das Örtliche für Aalen, Ellwangen, Bopfingen und Umgebung, Ausgabe 2009/2010, wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Das Örtliche enthält neben den überarbeiteten Einträgen auch den Stadtplan von Aalen, Ellwangen und Bopfingen. Ein Sonderteil informiert über Ärzte und weitere Gesundheitsberufe. Die Informationen über die Region auf den Bürgerserviceseiten und das Ortsverzeichnis inklusive Postleitzahlen wurden auf den neuesten Stand gebracht.

Auskünfte sind auch unter www.dasoertliche.de kostenlos, schnell und bequem abzurufen.

Kurbetrieb Aalen
Erzhäusle 1
73433 Aalen

Telefon [0 73 61] 97 02 80
Telefax [0 73 61] 97 02 82
kur@aalen.de

Erholung und Entspannung im »Tiefen Stollen«

Unser Wohlfühlangebot für 50 Euro

4 x 2 Stunden wohltuende Erholung im Heilstollen bei entspannender Musik mit Atemübungen und Lungenvolumenmessung.

Immissionsdaten der LfU-Messstation vom 29.06 bis 02.08.09
(Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m³ Luft	NO ₂	SO ₂	CO	PM10-Staub	O ₃
max. 1-h-Mittelwert	0,049	0,006	0,2*	0,026	0,141
Grenzwerte der 22. BImSchV bzw. Schwellenwerte der 33. BImSchV	0,200	0,350	10	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,024	0,002	0,1	0,024	0,087*
Grenzwerte der 22. BImSchV bzw. Schwellenwerte der 33. BImSchV	0,100	0,125	---	0,050	---
SO ₂ = Schwefeldioxid CO = Kohlenmonoxid * 8-Stundenmittelwert	NO ₂ = Stickstoffdioxid O ₃ = Ozon	PM10-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption			

Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung

OB-Podcast Juli:

Jahrespressekonferenz

Rechtzeitig zum Beginn der Sommerferien wendet sich Oberbürgermeister Martin Gerlach über seinen regelmäßigen Video-Podcast an die Bürgerinnen und Bürger.

Das Stadtoberhaupt informiert über aktuelle Themen, welche die Stadt über den Sommer beschäftigen werden, wie Konjunkturprogramm, Eishalle oder Klimaschutzkonzept.

Er lädt alle Daheimgebliebenen ein, während der schönsten Tage des Jahres die Sommerstimmung in der Aalener Innenstadt zu genießen. In der diesjährigen Sommeraktion zaubern die „Alltagsmenschen“ von Künstlerin Christel Lechner den Betrachtern ein fröhliches Lächeln ins Gesicht.

Der Podcast kann ab sofort unter der Adresse www.aalen.de/podcast abgerufen oder in Original-Auflösung heruntergeladen werden. Die Produktion erfolgt mit Unterstützung der Hochschule für Technik und Wirtschaft in Aalen.

Sommerferien 2009:

Familien- und Sozialpass der Stadt Aalen

Endlich ist sie da: die lang ersehnte Ferien- und Urlaubszeit. Egal, ob man zum Beispiel baden gehen, ein Museum besuchen, am Ferienprogramm teilnehmen oder ein spannendes Buch lesen möchte: Aalen bietet für jeden etwas. Was dies alles besonders attraktiv macht: Mit dem Familien- und Sozialpass der Stadt Aalen sind vielerlei Angebote sogar zu vergünstigten Preisen möglich.

Familien und Personen mit geringerem Einkommen, die unter den Berechtigungskreis fallen, können dank des Passes verbilligt an vielerlei Veranstaltungen, Kursen und Freizeitaktivitäten in Aalen teilnehmen. Der Familienpass kann beim Bürgeramt im Aalener Rathaus sowie bei den Stadtbezirksverwaltungen beantragt werden. Also: Hingehen, Antrag stellen und „Langeweile“ während der Ferien wird ein Fremdwort sein.

Nähere Infos gibt es unter Telefon: 07361 52-1250 und 1252 oder im Internet unter www.aalen.de.

Haushaltssperre beschlossen

Stadtkämmerer Siegfried Staiger legte dem Gemeinderat am 30. Juli den aktuellen Finanzzwischenbericht vor. Der Haushalt verschlechtert sich gegenüber dem Plan um 9,56 Millionen Euro. Aufgrund der schlechten Wirtschaftslage rechnet Staiger zum heutigen Zeitpunkt beim Gewerbesteueraufkommen 2009 nur noch mit maximal 22 Millionen Euro. Das resultierende Defizit im Haushalt von rund 7 Millionen Euro zwingt die Stadt zu Sparmaßnahmen. Der Haushalt kann durch den positiven Jahresabschluss 2008 und eine Haushaltssperre in Höhe von 4,2 Millionen Euro ausgeglichen werden.

Die Haushaltssperre umfasst insgesamt 122 Haushaltsstellen, deren Mittel noch nicht bewirtschaftet sind.

Die Stadt legt großen Wert darauf, dass in den Bereichen Bildung und Erziehung nichts gestrichen wird. Im Bereich der Kinderbetreuung können 255.000 Euro aufgrund der wirtschaftlichen Haushaltsführung durch die freien Träger eingespart werden. Weitere 250.000 Euro werden beim Ausbau der Kleinkindbetreuungsplätze gespart. Diese können im Bestand geschaffen werden, zum Beispiel durch Aufnahme der unter Dreijährigen in bestehende Einrichtungen. Aufgrund der rückläufigen Kinderzahlen sind hier Kapazitäten vorhanden.

Neuer Leiter der Zentralen Bauverwaltung:

Berthold Starz gewählt

Der Aalener Gemeinderat hat vergangene Woche Berthold Starz zum Leiter des Amtes „Zentrale Bauverwaltung und Immobilien“ gewählt.

Das Gremium entschied sich in letzter Runde unter drei Bewerbern für den 40-jährigen Aalener. Starz tritt die Nachfolge von Amtsleiter Karl-Heinz Ballenberger an, der Ende des Jahres in den Ruhestand geht.

Berthold Starz ist Diplom-Verwaltungswirt und arbeitet seit 1994 bei der Stadt Schwäbisch Gmünd. Nach Stationen als stellvertretender Abteilungsleiter im Ausländerwesen und der Abteilung Straßenverkehrswesen ist er seit mehr als neun Jahren im Liegenschaftsamt tätig. Seit 2005 leitet er die Abteilung.

Neue Herausforderung

Er suche die neue Herausforderung, begründete Starz seine Bewerbung und ver-



Von links nach rechts: Erste Bürgermeisterin Jutta Heim-Wenzler, Berthold Starz und Oberbürgermeister Martin Gerlach.

wies zugleich auf die Parallelen der verantwortungsvollen Positionen.

Der 40-jährige engagiert sich ehrenamtlich in Aalener Vereinen. Im Juni ist Starz zum zweiten Mal in den Aalener Gemeinderat gewählt worden. Dieses Amt kann er nun als Mitarbeiter der Verwaltung nicht mehr ausüben.

Samstag, 8. bis Sonntag, 16. August 2009:

Museumswoche Ostwürttemberg

Wie bereits im Jahr 2008 veranstalten die Großen Kreisstädte in Ostwürttemberg auch in diesem Sommer eine eintrittsfreie Museumswoche. Sie soll Touristen wie „Daheimgebliebene“ die reichhaltigen Angebote der städtischen Museen näher bringen.

Alamannenmuseum Ellwangen

Sonntag, 9. August 2009 | 15 Uhr - Kinderprogramm unter dem Titel „Was ist eine Blockbergung und was verbirgt sich in ihr?“

Samstag, 15. August und Sonntag, 16. August 2009 - Ferienprogramm mit vielen Aktionen.

Infos unter Telefon: 07961 969747 oder www.alamannenmuseum-ellwangen.de

Stadtmuseum Giengen-Hürben

„Polaroid und Poesie“ - Impressionen aus dem Lonetal von Stephanie Stark und Markus Burisch. Infos unter Telefon: 07322 4803.

Museum im Römerbad Heidenheim

Sonntag, 9. August 2009 - Sonderführung. Eindrucksvolle Antike wird ergänzt durch römische Funde. Infos unter Telefon: 07321 327-4722 oder www.museum-im-roemerbad.de

Kunstmuseum Heidenheim

Ausstellung der Picasso-Druckgraphiksammlung sowie der Schenkung Gunzenhauser. Infos unter Telefon: 07321

327-4810 oder www.kunstmuseum-heidenheim.de

Museum für Kutschen, Chaisen, Karren

Infos zur Vor- und Frühgeschichte bzw. zur Stadt- und Herrschaftsgeschichte sowie zur Kirchenkunst in Heidenheim. Infos unter Telefon: 07321 327-4717.

Museum Schloss Hellenstein

Sonderausstellung „Bebi. Bye-lo. Bonnie-Babe“. Babypuppen aus der Zeit um 1920. Infos unter Telefon: 07321 43381 oder www.heidenheim.de

Museum und Galerie im Prediger

„Highlights aus der Daimler Kunst Sammlung“ - Entwicklung der internationalen Kunst des 20. Jahrhunderts bis in die Gegenwart. Infos unter Telefon: 07171 603-4130 oder www.museum-galerie-fabrik.de

Silberwarenmuseum Ott-Pausersche Fabrik

„Weltpatente aus Schwäbisch Gmünd“. Kunstgewerbliche Arbeiten des Unternehmens Erhard & Söhne. Infos unter 07171 38910

Urweltmuseum Aalen

„Kopffüßler aus der Jurazeit“ - Urzeitliche Besonderheiten der Region Ostwürttemberg. Infos unter 07361 6556 oder 528287-0 oder www.urweltmuseum-aalen.de

IMPRESSUM

Herausgeber
Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt – Marktplatz 30, 73430 Aalen,
Telefon (0 73 61) 52 - 11 42,
Telefax (0 73 61) 52 - 19 02,
E-Mail presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt
Oberbürgermeister Martin Gerlach und Pressesprecherin Uta Singer

Druck
SDZ Druck und Medien
GmbH & Co. KG
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65

Erscheint wöchentlich mittwochs

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Jahresabschluss 2009

Aalener Thermal-Mineralbad GmbH & Co. KG

Der Aufsichtsrat und die Gesellschafterversammlung der Aalener Thermal-Mineralbad GmbH & Co. KG haben für das Geschäftsjahr 2008 den Jahresabschluss verabschiedet und das Ergebnis festgestellt. Danach beträgt der Jahresgewinn 36.379,07 €.

Nach Verzinsung der Gesellschafterdarlehen ergibt sich eine Belastung der Verlustkonten der Kommanditisten in Höhe von 46.700,71 €. Der Jahresabschluss ist in der Zeit vom 05. August bis 25. September 2009 in der Verwaltung der Limes-

Thermen Aalen, während den üblichen Geschäftszeiten, öffentlich ausgelegt.

Das Rechnungsprüfungsamt der Stadt Aalen bestätigt, dass der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung eingehalten und die tatsächlichen Wertverhältnisse dargestellt wurden.

Aalen, 5. August 2009
gez.
Martin Gerlach

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Änderung der Hauptsatzung

Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Aalen vom 18. März 1993 in der Fassung vom 14. Juni 2006

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Stadt Aalen mit der Mehrheit der Stimmen aller Mitglieder am 30. Juli 2009 folgende Satzung beschlossen:

**I. Beschließende Ausschüsse
§ 4 erhält folgende Fassung**

(1) Aufgrund des § 39 Abs. 1 GemO werden gebildet:

- a) der Verwaltungs- und Finanzausschuss (VFA)
- b) der Ausschuss für Technik, Umwelt u. Stadtentwicklung (ATUS)
- c) der Umlegungsausschuss (UA)

(2) Aufgrund des § 7 des Eigenbetriebsgesetzes in Verbindung mit § 39 Abs. 1 GemO wird der Stadtwerkeausschuss gebildet.

(3) Den Ausschüssen gehören an:

Die Oberbürgermeisterin oder der Oberbürgermeister oder im Vertretungsfall eine Beigeordnete oder ein Beigeordneter oder eine Stellvertreterin oder ein Stellvertreter nach § 49 Abs. 1 Satz 3 GemO, die den Vorsitz führen (§ 40 GemO) und

- a) dem Verwaltungs- und Finanzausschuss 29, dem Ausschuss für Technik, Umwelt und Stadtentwicklung 29 und dem Stadtwerkeausschuss 17 Mitglieder des Gemeinderats,
- b) dem Umlegungsausschuss 6 Mitglieder des Gemeinderats und folgende beratende Sachverständige:
 - aa) die Leiterin oder der Leiter des Stadtplanungsamtes

- bb) die Leiterin oder der Leiter des Stadtmessungsamtes
- cc) die Leiterin oder der Leiter des Bauordnungsamtes

Eine bei aa), bb) oder cc) genannte Person wird von der Stellvertreterin oder vom Stellvertreter im Amt vertreten. Für die gemeinderätlichen Mitglieder der Ausschüsse werden stellvertretende Mitglieder bestellt.

II. Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die geänderte Bestimmung der bisherigen Satzung außer Kraft.

Aalen, den 5. August 2009
gez.
Gerlach
Oberbürgermeister

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

ZU VERSCHENKEN

Kinderwagen „Teutonia“, Telefon: 07366 920453;

Zwei Lattenrost, 0,90x1,95m, Telefon: 07361 76125;

Surfbrett, neuwertig, Telefon: 07361 66525;

Elektrische Schreibmaschine, Olympia Karrera Deluxe, Telefon: 07361 43961;

Computertisch, hellgrau, Telefon: 07361 44611;

Wüstenrennmäuse, weiblich, ca. sechs Monate alt, Telefon: 07361 66076;

Wohnzimmerschrank, 3mx2m, Couchtisch, 1,50mx0,80m, Telefon: 07361 41263;

Erdaushub, ca. drei Tonnen, Telefon: 07361 64420;

Computermonitor „Belinea“, 26cm Diagonale, Telefon: 07361 43770;

Benjamin Ficus, 2,20m hoch, Telefon: 07361 64800;

„Recardo“ Auto Kindersitz, Telefon: 07361 49424;

Rundcouch; Waschmaschine; Toplader, Telefon: 07361 8274585.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1143. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über www.aalen.de, Rubrik „Aalen“ melden.

BEGEGNUNGSSTÄTTE

Die Begegnungsstätte ist von Freitag, 7. August 2009 bis Sonntag, 30. August 2009 geschlossen.

VERLOREN - GEFUNDEN

Meerschweinchen, Fundort: Freibad Unterrombach; drei Katzenjunge, Fundort: Unterkochen.

Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886

Telefon, Fundort: Aalen; Uhr, Fundort: Aalen; Herrenrad, Fundort: Aalen-Röthard; Mountainbike, Fundort: Aalen; Handy, Fundort: Aalen.

Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081

GOA

Richtige Entsorgung von Fallobst und Kleintierstreu

Haushalte, die keinen eigenen Kompost haben, können Fallobst und Kleintierstreu über die Biobeutel entsorgen oder direkt auf den Entsorgungsanlagen Ellert und Reutehau anliefern.

Kleine Mengen von Fallobst und Kleintierstreu werden am besten über die wöchentliche Bioabfuhr entsorgt. Größere Mengen können gegen eine geringe Gebühr auf den Entsorgungsanlagen Ellert und Reutehau angeliefert werden.

Fallobst sollte nicht einfach unter den Bäumen liegen gelassen werden. Dadurch können Probleme bei der Pflege der Grünfläche entstehen und die verfaulten Früchte können Fäulnis und Krankheitserreger auf die Obstbäume übertragen.

Die Fruchtbildung oder die noch reifen Früchte können dadurch geschädigt werden.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bebauungsplan

Satzung über örtliche Bauvorschriften

Aufstellung und öffentliche Auslegung zwischen Auf der Heide und Buckelgartenweg

Aufstellung und öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes „Änderung Bebauungsplan Nr. 04-03/2 zwischen Auf der Heide und Buckelgartenweg“ im Planbereich 04-03 in Aalen-Kernstadt, Plan Nr. 04-03/7 vom 18. Mai 2009 (Franke & Widmaier, Aalen/ Stadtplanungsamt Aalen / Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 18. Mai 2009 (Architekturbüro Franke & Widmaier, Aalen) und der Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Bebauungsplanbereich, Plan Nr. 04-03/7

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 25. Juni 2009 beschlossen, einen Bebauungsplan sowie eine Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung (LBO) für das Bebauungsplangebiet aufzustellen. Außerdem hat er in der selben Sitzung den Entwurf des oben genannten Bebauungsplanes sowie den Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften gebilligt.

Das Plangebiet liegt im Stadtgebiet Aalen im Bereich des Baugebietes Heide, circa 1500 m vom Stadtzentrum entfernt. Das Plangebiet hat eine Fläche von 0,39 ha. Die Plangebietsgrenze verläuft im Einzelnen:

im Nordwesten entlang der Grenzen zu den Flurstücken 3081/1, 3081 und 3111/28,
im Nordosten entlang der Röttenbergstraße und der Straße Auf der Heide,
im Süden und Südwesten entlang der Grenze zum Flurstück 3111/29 und
im Westen entlang des Buckelgartenweges.

Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich.

Durch diesen Bebauungsplan und die Satzung über örtliche Bauvorschriften wird der folgende Bebauungsplan aufgehoben, soweit dieser vom Geltungsbereich des Bebauungsplanes Plan Nr. 04-03/7 überlagert wird: Bebauungsplan Änderung „Hirschbach-Heide“, Plan Nr. 04-03/2, rechtsverbindlich ab 15. Februar 1980.



Der Bebauungsplan dient der Innenentwicklung des Stadtbezirks Kernstadt. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a Baugesetzbuch durchgeführt.

Von einer Umweltprüfung und einem Umweltbericht wird abgesehen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil und der Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften sowie die Begründung zum Bebauungsplan sind in der Zeit vom 17. August 2009 bis 17. September 2009, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtplanungsamtes Aalen an der Wand gegenüber den Zimmern 429 und 430) während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme ausgelegt.

Stellungnahmen können während der

Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen (§ 4 a Abs. 6 Baugesetzbuch). Außerdem darf der Inhalt der betroffenen Stellungnahmen nicht für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes von Bedeutung sein.

Sonstige umweltbezogene Stellungnahmen und Informationen zu dem Plangebiet liegen nicht vor.

Aalen, den 29. Juli 2009

Bürgermeisteramt
gez.
Gerlach
Oberbürgermeister

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Breitbandversorgung

Die Stadt Aalen sieht in der Versorgung der ansässigen Gewerbetreibenden, die internationale Geschäftskontakte pflegen, sowie den Einrichtungen des Tourismus und den Privathaushalten mit Breitbanddiensten einen wichtigen Auftrag im Sinne der Daseinsvorsorge und Standortsicherung. Aus diesem Grund hat sich die Stadt Aalen dazu entschlossen, den Ausbau einer leistungsstarken Breitbandversorgung zu gewährleisten.

Im Zuge eines gesamten Konzeptes für das Stadtgebiet von Aalen auf Basis des „Entwicklungsprogrammes Ländlicher Raum (ELR)“ sowie „Eckpunkte für die Verwendung öffentlicher Mittel zur flächendeckenden Versorgung des Ländlichen Raumes mit Breitbandanschlüssen in Baden-Württemberg“ (www.clearingstelle-bw.de), ist geplant, die Stadtteile Dewangen, Fachsenfeld, Hofen und Waldhausen entsprechend auszurüsten. In der Anlage sind die betroffenen Gewerbegebiete im einzelnen aufgelistet und in der Lage beschrieben. Des weiteren besteht die Möglichkeit, auf der Homepage der Stadt Aalen (www.aalen.de), unter der Rubrik „Geodatenportal“, sich die Gebiete anzeigen zu lassen.

Die Beihilfe wird technikneutral gewährt. Kabelgebundene Lösungen sind bevorzugt, jedoch können auch funkgestützte Lösungen angeboten werden. Eine gebietsbezogene Aufteilung diesbezüglich bleibt ausdrücklich vorbehalten.

In den Teilorten befinden sich innovative klein- und mittelständische Unternehmen sowie Dienstleistungsbetriebe, für die schnelle, leistungsfähige und kostengünstige Informationstechniken wettbewerbsentscheidend sind. Auch die Zahl

der sog. Home office nimmt stetig zu. Im Zuge der Chancengleichheit von Frauen im Beruf, wird auch in diesem Bereich eine höhere Bandbreite gefordert. Eine garantierte symmetrische Bandbreite von 10 – 16 Mbit/s symmetrisch wird daher von Gewerbetreibenden benötigt. Höhere Bandbreiten werden ausdrücklich begrüßt.

Bewerber, die einen offenen Zugang zu Ihrer Netzinfrastruktur gewähren, werden bei vergleichbaren Konditionen bevorzugt. Der Endabnahmepreis an Unternehmen und Privathaushalte wird neben der Höhe der kommunalen Beihilfe in Vergabeentscheidung mit einbezogen. Mit der Befragung und der Veröffentlichung des Vorhabens ist keine Verpflichtung zum Vertragsabschluß verbunden.

Angebote sind spätestens bis 5. Oktober 2009 schriftlich unter Angabe des Umfangs und Werts der benötigten Beihilfe zu senden an:
Stadt Aalen, Tiefbauamt, Herrn Thomas Mayer, Marktplatz 30, 73430 Aalen, E-Mail: thomas.mayer@aalen.de. Für Rückfragen steht Herr Thomas Mayer unter der Rufnummer 07361 52-1309 zur Verfügung.

Stadt Aalen, den 30. Juli 2009

Anlage Lagebeschreibung

Stadtteil Dewangen

- * Gewerbegebiet Rotfeld Plan.: Nr. 60-02 in Kraft seit 12.02.1971
- * Gewerbegebiet Rotfeld II Plan.: Nr. 60-02/2 in Kraft seit 6.07.1994
- Lage: Südlich der K 3239 und östlich der Rotfeldstraße

Stadtteil Fachsenfeld

- * Gewerbegebiet Fachsenfeld Süd I Plan Nr.: 66-02/1 in Kraft seit 15.05.1970

- * Gewerbegebiet Mittelfeld Plan Nr. 66-02/4 in Kraft seit 27.10.1973
- * Gewerbegebiet Mittelfeld nördlich der Straße Im Loh Plan Nr.: 66-02/6 In Kraft seit 22.03.1995
- * Gewerbegebiet Mittelfeld III Plan Nr.: 66-04 in Kraft seit 11.10.2000
- Lage: Zwischen Wasserralfinger Straße (K 3325) und der Straße Im Loh
- * Gewerbegebiet Sandfeld IV Plan Nr.: 68-06 in Kraft seit 21.06.1975
- Lage: Nördlich der Wasserralfinger Straße (K 3325) und zwischen Richt- hofen- und Hans-Sigmund-Straße

Stadtteil Hofen

- * Gewerbegebiet östlich Kellerhaus Plan Nr.: 83-03/1 in Kraft seit 4.09.2002
- Lage: Südlich der B 29 (Westumgehung Aalen)
- * Gewerbegebiet Letten I Plan Nr.: 82-02/1 und Plan Nr.: 82-02/3 In Kraft seit 21.06.2006
- * Gewerbegebiet Letten II Plan Nr.: 82-02/2 in Kraft seit 23.11.1994
- Lage: Zwischen der Nördlinger Straße und Hirtengasse sowie im Westen der Straße Im Letten und im Osten die Ahelfingerstraße
- * Gewerbegebiet Brühl Plan Nr.: 81-02/1 in Kraft seit 24.03.1999
- Lage: Südlich der Knappenstraße

Stadtteil Waldhausen

- * Gewerbegebiet Beurener Straße Plan Nr.: 21-02 in Kraft seit 20.07.1984
- * Gewerbegebiet Geißberg Plan Nr.: 21-02/1 in Kraft seit 17.12.2003
- Lage: Südlich der Beurener Straße (L 1080)

Die Daten können auf der Homepage der Stadt Aalen (www.aalen.de) unter der Rubrik Geodatenportal abgerufen werden.

Stadt Aalen, den 30. Juli 2009

GOTTESDIENSTE

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier; **St. Augustinus-Kirche** | Triumphstadt: So. 19 Uhr Eucharistiefeier;

St. Elisabeth-Kirche | Grauleshof: So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** | Pelzwasen: So. keine Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** | Hüttfeld: Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr kein Gottesdienst; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier - keine kleine Kirche; **Peter- u. Paul-Kirche** | Heide: Sa. 18.30 Uhr kein Gottesdienst; **Ostalbklarinum:** So. 9.15 Uhr Wortgottesfeier;

St. Bonifatius-Kirche | Hofherrnweiler: Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst); **St. Thomas-Kirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss, So. 8 Uhr Gottesdienst; **Markuskirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche** | Pelzwasen: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ostalbklarinum:** So. 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten)** | Obere Wöhrstraße 27: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche** | Südlicher Stadtgraben 4: So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** | Hofherrnweiler: So. kein Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche** | Hopfenstraße 32: Mi. 20 Uhr Gottesdienst, So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Volksmission** | Ostpreußenstraße 11: So. 9.30 Uhr Gottesdienst.

STERNWARTE AALEN

Sternwarte geöffnet

Die Aalener Sternwarte ist nach Ende der Sommerpause im August bei klarem Himmel jeden Freitagabend ab 21 Uhr geöffnet. Mitglieder der Astronomischen Arbeitsgemeinschaft Aalen (AAAA) entführen die Besucher in die scheinbar unendlichen Weiten des Weltalls.

Der Nachthimmel im August wird klar vom hell strahlenden Planeten Jupiter dominiert, der am 14. August seine Oppositionsstellung zur Sonne erreicht, verbunden mit der besten Sichtbarkeit. Im Fernrohr treten Jupiters Wolkenbänder und die vier großen Galileischen Monde eindrucksvoll hervor. Auch die sonnenfernen Gasriesen sind gut zu beobachten, insbesondere der lichtschwache Neptun, der am 17. August ebenfalls seine Opposition erreicht. In der zweiten Nachthälfte kann dann ein erster Blick auf den noch

unspektakulären Planeten Mars geworfen werden. Venus erstrahlt weiterhin am Morgenhimmel. Liebhaber von Sternschnuppen kommen in der Nacht vom 12. auf den 13. August auf ihre Kosten, wenn die „Perseiden“ ihr Maximum erreichen. Ansonsten gestattet der Sommerhimmel im August insbesondere die Beobachtung einer Vielzahl von Kugelsternhaufen, die um das schwach leuchtende Band der Milchstraße herum angeordnet sind.

Zusätzlich besteht jeden Sonntag zwischen 14 und 16 Uhr bei klarem Himmel die Möglichkeit, unsere Sonne mit Hilfe spezieller Filter gefahrlos an verschiedenen Teleskopen zu beobachten.

Die Sternwarte befindet sich in den Parkanlagen auf der Schillerhöhe nahe beim Mahmal. Der Besuch ist kostenlos. Weitere Informationen und Termine unter www.sternwarte-aalen.de

LOKALE AGENDA 21

Tauschringtreffen

Die Agendagruppe Tauschring Aalen trifft sich am Dienstag, 11. August 2009 um 19.30 Uhr im DRK-Altenhilfezentrum „Wiesengrund“ in der Heinrich-Rieger-Straße 14 zum monatlichen Tauschringtreffen. Alle, die Interesse am bargeldlosen Tauschen von Dingen aller Art haben, sind jederzeit willkommen.

ZIMMERBERGMÜHLE

Freie Plätze im Zeltlager

Im zweiten Abschnitt unseres Kinderzeltlagers gibt es noch freie Plätze für Kinder zwischen 8 und 13 Jahren. Vom 17. bis 29. August 2009 stehen Nachtwanderungen, Spiele und neue Freundschaften auf dem Programm. Infos: Kreisjugendring Ostalb, Telefon: 07361 503-465 oder info@kjr-ostalb.de

Am 8.8.2009 **Vom 5.8. bis 9.8.2009** **Auf dem Rathausplatz mit täglich toller LIVE-MUSIK**

Lange Einkaufsnacht **14. Heidenheimer Küferfest 2009** **Das Weindorf in der Stadt**

Es laden ein: die Beschicker und Veranstalter Manfred Popp

mini-Markt

Ankäufe

Suche

Märklin Sprint, Carrera

Faller u. a. Rennb., Wiking, Schuco u. a. Modellautos, Blechautos u. Spielzeug. Tel. 07171 877799 od. 01796844067

Fliesenleger, Trockenbau, Verputzen

hat Termine frei. Telefon (01 51) 1 55 46 37 1

Suche

Beton-Steine/-Platten

20 bis 30 m² - gebraucht. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 01 52 - 28 96 84 62

Sammler sucht Orden

Uniformen, Urkunden, Fotos, Helme, Piktaluben, Dolche, Säbel und alles aus den Weltkriegen, Zahle gut! Telefon (0 71 75) 91 99 11

Verkäufe

Verschiedenes

2 Mostfässer, 60 l, je 30.- €, Wasserfass, 1000 l, a. Holz, in Metallg., Kanonenofen 30.- €, 4 SR a. Alu-Felg. 155/70 R13, 120.- €, Ki.-Dreirad 5.-€, neuw. He-Rad, 28", 21er Shimano-Schalt., 120.- €, Pelzmantel, Gr. 44/46, NP 3600.- € jetzt VS Telefon 0 73 62/2 12 41



Verkaufe

Hochdruckreiniger WAP

m. 20 m Hochdruckschlauch, Starkstrom, sehr gt. Zust. u. Diesel Chemo-Tank 2000 l m. Pumpe u. Schlauch, Preise nach VB Tel: 0 71 71 / 20 93

Gruber-Dienste

Fenster
Türen
Überdachungen
Wintergarten
Reparaturen

Glaserei
und Dienstleistungen

Tel. 07361 - 790922



Kaufen Ihren defekten

Kaffee-Vollautomaten

zu einem fairen Preis. Tel. (01 60) 96 72 11 62

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zähnen + ALTGOLD

Barankauf Gold & Silber

Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop und Hirtfelder Bettenstühle
Marktstr. 4 - 73450 Neresheim
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 12, 14 - 18 Uhr
Di. Ruhetag, Sa. 9 - 12 Uhr
Tel. 0 73 26/96 38 85, i. A. der GVG®

Verkaufe gebrauchte

Sicherheitsglasplatte, halbrund für Holzofen, VP 35.- € sowie weiße Alu-Fensterbänke Breite 18 cm, Länge 1 x 96 cm, 1 x 172 cm, 3 x 195 cm, 2 x 245 cm incl. Bordprofile, VP 15.- bis 25.- €/Stück sowie gebrauchter Alu-Briefkasten weiß, VP 20.- €. Selbstabholung. Telefon (01 71) 9 55 29 62 ab 17.00 Uhr

Verk. Wolfkraft Werkzeug-

+ Maschinentechnik mit eingebauter Tischkreissäge; Garant drehbarer Großschraubstock; original Peg-Perego Kinderwagen mit Zubehör. Preise VB. Telefon (0 71 71) 99 64 76

Su. Modell-Eisenbahnen

neu, alt, große und kleine Mengen, alles anbieten. Telefon (0 71 82) 22 74

Su. alte Fensterläden u.

Türen von Hausabbruch/Umbau. Telefon (0 79 51) 83 81

Suche Da.-Fahrrad

Tel. 0177 / 1492241

Su. Musikinstrumente

Telefon (0 79 65) 90 30 31

SSV Mountainbikes 25%
Trek · Simpon · Merida · Corratec · Conway

schmidt

Kompetent in Sachen Bike
Goethestr. 89 · Schwab. Gmünd
Tel. 0 71 71-6 15 65 · www.schmidt-bike.de

Waschbecken

neu, Selbstabholung, 25 €. 0176/23797933

Wg. Umzug kompl.
Haushaltsauflösung

Tel. (07361) 740477

Verk. original Wheeler

Mountainbike, 21-Gang, wie neu, 100,- € Telefon (0 73 61) 8 77 30

Pidy Kinderbett

90x2 M., m. Rutsche und Matratze, 150 € Telefon (0 73 67) 46 55

Glas / Terrarium

100x40x40 cm, zu verkaufen, VB 39.- € Telefon (0 71 74) 71 13



Neuw. Bandsäge Metabo

NP 900.- €, Gr. ca. 90 x 90 x 50, weitere Elektro-Werkzeuge auf Anfrage gegen Gebot zu verkaufen. Ab 18.30 Uhr T. (0 73 66) 9 22 34 49/ (01 77) 7 25 03 36

Sa., 8. 8., 8 bis 16 Uhr - PRIVATE

Kinderbedarfsbörse

Kleidung Gr. 56-92, Schuhe bis Gr. 22, sehr gut erhaltenes Spielzeug, Kinderbücher, Bücherflohmarkt 73460 Hüttlingen Felsenweg 6 Tel 77775

Neues Kindergitterbett

Kleiner vollmassiv, VB 55.- €. T. (0 71 73) 18 47 74 o. (01 77) 2 71 59 99

Verkaufe

Sauna so gut wie neu

neuwertige Sauna 2 m x 2 m x 2m, 9 kW, drei Liegen, VB 550.- (Selbstabbau). Telefon (01 72) 7 78 60 41

Rasen mähen und Hecke

schnitten u. andere Arbeiten übernimmt. Telefon (01 72) 6 29 38 47

Aalener Familiennachrichten



GEBURTEN

■ 16. Juli 2009
Noah, S. d. Daniel Bengesser und d. Vanessa Kurbel, Abtsgmünd, Abtsgmünder Straße 18

■ 18. Juli 2009
Daniel, S. d. Jefferson Stafusa Elias Portela und d. Kathrin Fuchss Portela geb. Fuchss, Aalen, Beinstraße 2

■ 19. Juli 2009
Lea, T. d. Georg Robert Mühlberger und d. Anke geb. Deck, Aalen, Härtsfeldstraße 125

■ 20. Juli 2009
Alexander, S. d. Helmut Andreas Vogel und d. Sawat geb. Phoenphah, Aalen, Schwarzfildstr. 38
Katja, T. d. Anatoly Nikolacvü Strukov und d. Anna Römmich, Aalen, Taunusstraße 12

■ 21. Juli 2009
Franziska Josefa, T. d. Andreas Karl Christ und d. Karin Margarethe geb. Mayer, Weiltingen, Veitsweiler 28

Magdalena Heidemarie, T. d. Andreas Karl Christ und d. Karin Margarethe geb. Mayer, Weiltingen, Veitsweiler 28

Andreas, S. d. Andreas Deubler und d. Simone geb. Bechtle, Fremdingen, Forsthausstraße 4

■ 22. Juli 2009
Leonie Josephina, T. d. Patrick Siegfried Herkommer und d. Claudia geb. Groeck, Lauchheim, Scheffelstraße 13

■ 23. Juli 2009
Magda Konstanze, T. d. Marc Robin Maurer und d. Martina geb. Ziegler, Mögglingen, Brühlstr. 16

Rabia Sophia Edith, T. d. Murat Akin und d. Monika Sigrid geb. Löflad, Bopfingen, Wuhrstr. 33

■ 24. Juli 2009
Leonie, T. d. Rainer Kühnhöfer und d. Beate geb. Stich, Heubach, Wäschbachweg 5

Mattis Johannes, S. d. Marcus Christian Johannes Köhler und d. Stefanie Sandra geb. Ploß, Aalen, Sauerbachstraße 71

■ 25. Juli 2009
Dorothea, T. d. Markus Hutter und Petra Weber-Hutter geb. Weber, Aalen, Deutschordenstraße 5

■ 26. Juli 2009
Anna Elisabeth, T. d. Alexander Erich Maier und d. Bettina geb. Kraus, Aalen, Hegelstraße 117/1

■ 27. Juli 2009
Mia Theresa, T. d. Achim Albert Poppe, und d. Daniela geb. Bock, Heubach, Im Sonnenfeld 15

Lena Marie, T. d. Matthias Michael Dauser und d. Eva Maria geb. Opferkuch, Aalen Behringstr. 26

Amelie Elisabeth, T. d. Matthias Michael Dauser und d. Eva Maria geb. Opferkuch, Aalen, Behringstraße 26

■ 24. Juli 2009
Eduard Antonovič Tomas und Roza Eval'dovna Alexanderova, Aalen, Hangweg 14

Markus Hauber und Christina Angelika Held, Aalen, Kantstraße 30

■ 25. Juli 2009
Ümüt Gül, Aalen, Saumweg 3 und Sevil Tekin, Neu-Ulm, Schützenhöfle 6

Matthias Jürgen Spranz und Hildegard Maria Schrezenmeier, Aalen, Im Sonnenwinkel 6



STERBEFÄLLE

■ 23. Juli 2009
Gertrud Barbara Schneider geb. Fischer, Aalen, Stuttgarter Str. 23

■ 24. Juli 2009
Hans Eugen Hämmerer, Aalen, Gartenstraße 68

■ 25. Juli 2009
Wilhelmina Emma Pickelmann geb. Bach, Oberkochen, Jägersgäßle 10

Bernhard Haag, Aalen, Goldbachstraße 61

■ 26. Juli 2009
Karl Knittel, Aalen, Heinrich-Rieger-Straße 14

■ 28. Juli 2009
Wolfgang Joachim Pipa, Aalen, Alemannenstraße 33

■ 29. Juli 2009
Paul Lindner, Aalen, Zochentalweg 17

Gerhard Alfred Kokoschka, Aalen, Knöcklingstraße 49



HOCHZEITEN